



**Vote-by-Mail Ballot Application for Non-Citizen Voters:
November 5, 2019, School Board Election**

IMPORTANT NOTICE FOR NON-UNITED STATES CITIZENS

Any information you provide to the Department of Elections, including your name and address, may be obtained by Immigration and Customs Enforcement (ICE) and other agencies, organizations, and individuals. In addition, if you apply for naturalization, you will be asked whether you have ever registered or voted in a federal, state, or local election in the United States. You may wish to consult with an immigration attorney, an organization that protects immigrant rights, or other knowledgeable source before providing any personal information to the Department of Elections and before registering to vote in San Francisco Board of Education Elections. You can find a list of nonprofit organizations that specialize in protecting the rights of immigrants on sfelections.org.

The Department of Elections must receive this application by **5 p.m. on Tuesday, October 29**. Hand deliver, mail, or fax the completed and signed application to the address or fax number listed below. You may also email it as a scanned attachment to SFVote@sfgov.org.

1. Print Clearly and in English:

If you have moved within San Francisco or changed your mailing address since you registered to vote, the Department will update your registration record according to the information provided below.

_____ Last Name _____ First Name _____ M.I. _____ Birth Date: MM/DD/YYYY

_____ San Francisco, CA _____
San Francisco Residential Address where you currently live _____ ZIP Code

_____ Mailing Address where you want your ballot to be mailed; if you leave this field blank, your ballot will be sent to your residential address.

2. Sign and Date:

I understand that I can vote ONLY in the School Board election on November 5, 2019. I certify under penalty of perjury under the laws of the State of California that the information I have provided on this application is true and correct.

Sign Here  _____ Date _____

If you are unable to sign, make a mark or an "X" and have a witness over the age of 18 sign next to your mark.



非公民選民郵寄投票申請表 2019年11月5日教育委員會選舉

非美國公民須知

您向選務處提供的任何資料，包括您的姓名與地址，可能會被移民及海關執法局（Immigration and Customs Enforcement，簡稱ICE）以及其他機構、組織和個人取得。此外，如果您申請歸化入籍，您將會被詢問是否曾經在美國的聯邦、州或地方選舉中登記或投票。在您向選務處提供任何個人資料，以及登記參加三藩市教育委員會選舉的投票之前，不妨向移民律師、移民權利的維權組織、或其他熟悉此事務人士諮詢意見。您可以在 sfelections.org 找到專門保護移民權利的非營利組織名單。

選務處必須於 **10月29日，星期二，下午5時前** 收到此申請表。填妥並已經簽署的申請表可按照下列地址或傳真號碼親自送交、郵寄或傳真到選務處。您也可以把申請表的掃描檔案以附件方式電郵至 SFVote@sfgov.org。

1. 個人資料，用英文正楷清楚地填寫：

如您在登記投票後，於三藩市內搬遷或更改郵寄地址，選務處會根據以下提供的資料，更新您的選民登記記錄。

姓 _____ 名 _____ 中間名 _____ 出生日期：月/日/年 _____
_____ San Francisco, CA _____
您現時居住的三藩市住宅地址 _____ 郵政編號 _____

郵寄地址，您需要選務處把您的選票寄往此地址；如您把這一項留空，您的選票將會寄往您的住宅地址。

2. 簽署及日期：

本人明白，本人**只可以在2019年11月5日的教育委員會選舉中投票**。本人根據加州法律的偽證罪罰則謹此聲明，本人確認在此申請表所提供的資料均屬真實無訛。

在此簽署



日期 _____

如您沒有能力在申請表上簽署，請畫記號或用「X」代替簽署，此舉必須要由一位18歲以上人士見證，並且在您的記號旁邊簽署作實。